

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: FR04568504181



Schaeffler France S.A.S 93 route de Biltche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incooterms

FCA HAGENAU

3 Consegna n.
Delivery Note No.

42508955

4 Data spedizione/
Shipping Date

10.09.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004094101

10 Vostro riferimento /
Your Reference

416

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

AMDIRF-P08L

13 Tel.

+33 (3) 90552575

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

18 Nr. d'ordine/
Order No.

217725

Mr Francois Sirufo

19 Codice destinazione/
Shipping Code

Flash Europe GmbH
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

364,3 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

255,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

1 x TBA-520892, 32 x TBA-501643, 4 x TBA-501644, 1 x 1208

22 Specifica di
destinazione/

20993517

25 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180273282 - 501084 0128

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qty Unitaria

31 ME /
Consegna/Delivery
Handling Unit

001

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator
Assy#W
Attuatore frizione
230600883-0000-10

192 PZ

42508955/10

320222184

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094101

Lotto / Batch
0037900166

Quantità / Quantity
192 PZ

Origine / Country of origin
Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	320222184	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
Articolo 230600883-0000-10 L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W						Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
32,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
4,000	P-38-TBA-501644 Lid -GETRA-593X392X23	TBA-501644
1,000	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

Schaeffler France SAS

93, route de Biltche, BP 30188, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 83 40 40, Fax: +33 (0)3 88 83 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504181 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissements secondaires : rue Alfred Morin/ère F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de GaulleCS 40008 F-92147 Clamart Cedex

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Page 1 / 1 85313848																																																																				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																																																				
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt																																																																				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 10.09.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																																																				
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																																																																						
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)																																																																
20993517	1 TBA-520892			87089390	364,30	0,940																																																																
Summe:				1 Colli	364,30	0,940																																																																
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9</td> <td style="width:20%;">Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.</td> <td style="width:10%;">UN-Nummer Number UN</td> <td style="width:10%;">Verp.-Gruppe Packaging Group</td> <td style="width:10%;">19 zu zahlen vom: to pay by:</td> <td style="width:10%;">Absender Sender</td> <td style="width:10%;">Währung Currency</td> <td style="width:10%;">Empfänger Consignee</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee					Fracht Transportation Charges								Ermäßigungen Reductions								Zwischensumme Sub-Total								Zuschläge Supplement								Nebengebühren Additional Fees								Sonstiges Others								Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																																															
				Fracht Transportation Charges																																																																		
				Ermäßigungen Reductions																																																																		
				Zwischensumme Sub-Total																																																																		
				Zuschläge Supplement																																																																		
				Nebengebühren Additional Fees																																																																		
				Sonstiges Others																																																																		
				Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay																																																																		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWWICF-LLW1A i.A. Francine Schwartz TEL: 10 55 FAX:																																																																						
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																																																		
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGENAU																																																																						
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX				24 Güter empfangen Goods received Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 11 SET 2020			am at 10.09.2020																																																															
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 Innovation Design ul. Kukulek 50 41-200 Sosnowiec KRS: 0000333583 REGON: 120987325 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:33%;">von/from</td> <td style="width:33%;">bis/to</td> <td style="width:33%;">km</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			von/from	bis/to	km																																																													
von/from	bis/to	km																																																																				
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz ST 7340 N Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift 																																																																		